



## Decreto federale

### **concernente la concessione alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali di un mutuo destinato a finanziare la ristrutturazione della sede dell'Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia a Berna**

del 28 settembre 2023

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 22 della legge del 22 giugno 2007<sup>2</sup> sullo Stato ospite;

visto il messaggio del Consiglio federale del 22 febbraio 2023<sup>3</sup>,

*decreta:*

#### **Art. 1**

Alla Fondazione per gli immobili delle organizzazioni internazionali (FIPOI) è concesso un credito d'impegno di 3 826 976 franchi per un mutuo rimborsabile in 30 anni a un tasso d'interesse preferenziale. Il mutuo è destinato a finanziare la ristrutturazione della sede dell'Organizzazione intergovernativa per i trasporti internazionali per ferrovia (OTIF) a Berna.

Il Consiglio federale fissa il tasso d'interesse preferenziale.

#### **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 8 giugno 2023

Il presidente: Martin Candinas  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 28 settembre 2023

La presidente: Brigitte Häberli-Koller  
La segretaria: Martina Buol

<sup>1</sup> RS 101  
<sup>2</sup> RS 192.12  
<sup>3</sup> FF 2023 586

